



## EDITORIAL

La Imagología literaria ha estado entre las preocupaciones tradicionales del *Boletín de Literatura Comparada* y por ello en este número 48.1 nos congratulamos con el aporte de Daniel-Henri Pageaux, uno de sus más importantes impulsores a nivel mundial. En el artículo, el especialista se ha dedicado a indagar sobre el imaginario, poniéndolo en relación, a través de las últimas décadas, con otras teorías y posturas críticas, así como hace la propuesta de numerosas vías de investigación a través de propios y ajenos trabajos comparatistas.

Con motivo de una última novela, *Le trio bleu*, Lía Mallol ofrece una entrevista con la escritora senegalesa Ken Bugul. Allí vuelven a ponerse sobre el tapete temas de interés constante para nuestra revista, situados por en el corazón de la Literatura Comparada: la migración y sus consecuentes derivaciones hacia la alienación, la asimilación y, por ende, la discusión sobre las fronteras.

Los artículos de Maya González Roux y Silvia Casali trasladan el escenario desde el África de Bugul a la Argentina, y desde allí hacia dos destinos: Alemania y México como lugares de extrañamiento. La autora Esther Andradi, objeto del aporte de M. González Roux, nos descubre –en el marco de sostenidas

inmersiones en la vida y cultura alemanas– la inesperada ligazón con la lengua materna de la palabra cuando se trata de nombrar lo esencial. Por su parte, las novelas *Conjunto vacío*, de Verónica Gerber Bicecci, y *Los eufemismos*, de Ana Negri, escritas por hijas de exiliadas, sacan a luz el efecto persistente de la migración forzada en el vínculo madre/hija, luego de vivir muchos años en México.

El cine de masas, abordado desde Walter Benjamin por una parte, y la literatura representada por la obra Manuel Puig por otra, ofrecen a Nicolás Aragoita una plataforma benjaminiana de reflexión sobre la subversión formal de los modelos cinematográficos como método de cuestionamiento de identidades y representaciones.

Estética y literatura se explican mutuamente en el artículo de Julieta Videla Martínez que reflexiona sobre la teoría de *l'art pour l'art* desde obras francesas del siglo XIX, a saber las escogidas por la autora de Théophile Gautier, hasta la novela maestra de Marcel Proust ya en el siglo XX.

En la sección de reseñas, conocemos detalles sobre el libro de Andrés Pfersmann acerca de la literatura de la Polinesia Francesa, el cual trae ecos diacrónicos de obras y problemáticas muy alejadas geográficamente, como las surgidas a partir de las numerosas y cuestionables pruebas nucleares francesas desarrolladas en esa región por varias décadas. La búsqueda del *ethos* en relación con la subjetividad, el discurso y el traductor/autotraductor es el objeto de un número monográfico de la prestigiosa revista *Hermenêus* de la

Universidad de Vallalodid que, con todo detalle, presenta María Eugenia Ghirimoldi.

En este número agradecemos especialmente la tarea como evaluador invitado del Dr. Marcelo Burello y las necesarias correcciones del equipo editorial del *Boletín de Literatura Comparada* al que se han integrado nuevos miembros: Eleonora Barchiesi, Gonzalo Córdoba, Paula Ferreira y Patricia López Rodríguez. También, como ya afortunadamente es habitual, destacamos el apoyo recibido del Área de Revistas Científicas y Académicas (ARCA) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, responsable de la digitalización en la plataforma digital Open Journal System (OJS) con el enlace <http://revistas.uncu.edu.ar/ojs3/>.

**Lila Bujaldón de Esteves**

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Mendoza, MAYO 2023

[lilabujaldon@gmail.com](mailto:lilabujaldon@gmail.com)